

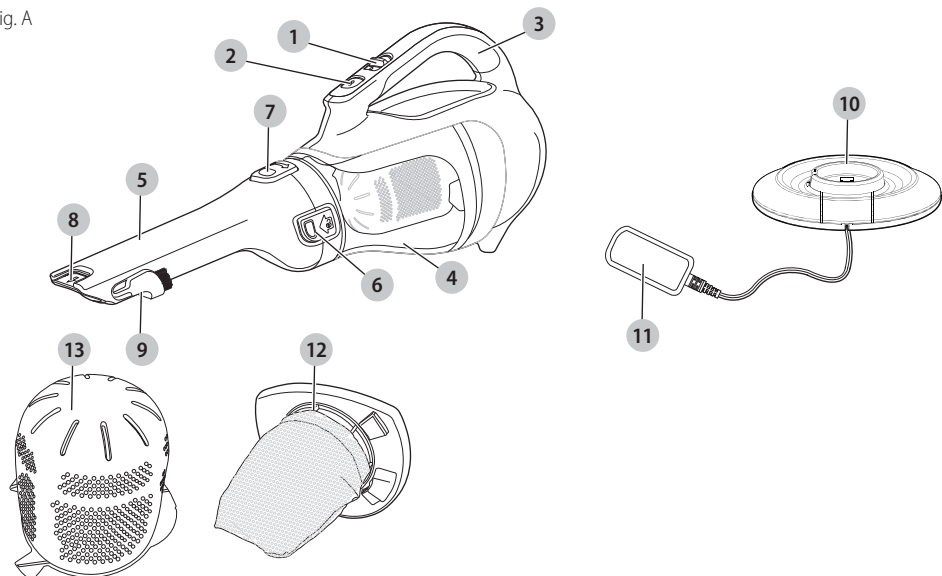


INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

**BDH2000L
CHV1410L**

**Cordless Hand Vac
Aspirateur Portatif Sans Fil
Aspiradora de mano inalámbrica**

Fig. A



- 1 On/off switch
- 2 Bowl release button
- 3 Charging indicator
- 4 Dust bowl
- 5 Nozzle
- 6 Nozzle release button
- 7 Nozzle rotating button
- 8 Extendable crevice tool
- 9 Flip-up brush
- 10 Charger base
- 11 Charger
- 12 Cloth filter
- 13 Plastic pre-filter

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Bouton de dégagement du réservoir
- 3 Indicateur de charge
- 4 Réservoir à poussière
- 5 Buse
- 6 Bouton de dégagement de la buse
- 7 Bouton de rotation de la buse
- 8 Suceur plat extensible
- 9 Brosse escamotable
- 10 Base de charge
- 11 Chargeur
- 12 Filtre de tissu
- 13 Préfiltre de plastique

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Botón de liberación del depósito
- 3 Indicador de carga
- 4 Depósito para polvo
- 5 Boquilla
- 6 Botón de liberación de la boquilla
- 7 Botón para girar la boquilla
- 8 Herramienta extensible para ranuras
- 9 Cepillo desplegable
- 10 Base del cargador
- 11 Cargador
- 12 Filtro de tela
- 13 Prefiltro de plástico

**Please read before returning this product for any reason.
À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.
Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.**

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service as described elsewhere in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

 (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may** result in property damage.

 **AVERTISSEMENT:** lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs. Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle comme indiqué ailleurs dans ce manuel. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** poser des risques de dommages matériels.

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente como se describe en otra parte de este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves.**

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar **la muerte o lesiones graves.**

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría **lesiones leves o moderadas.**

 (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse **puede** resultar en daños a la propiedad.

Fig. B

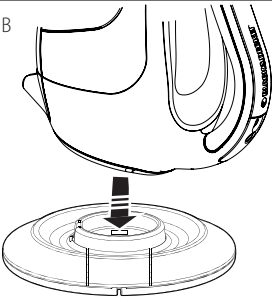


Fig. C

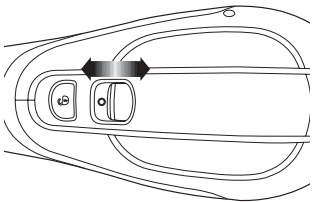


Fig. D

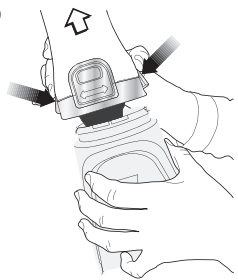


Fig. E

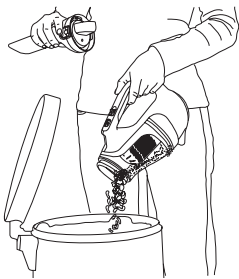


Fig. F

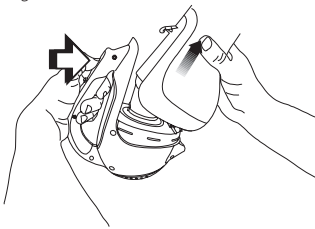


Fig. G

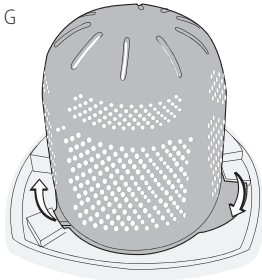


Fig. H

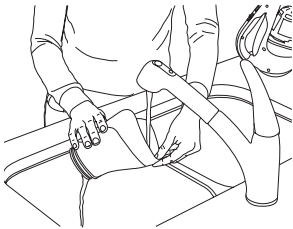


Fig. I

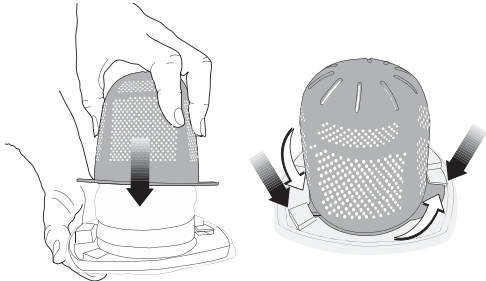


Fig. J

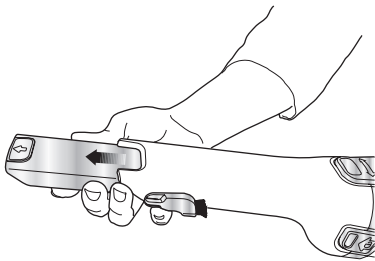


Fig. K

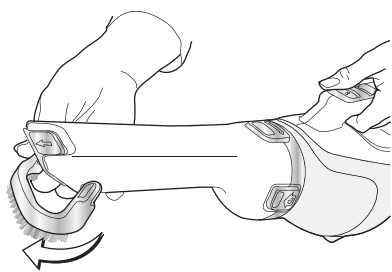
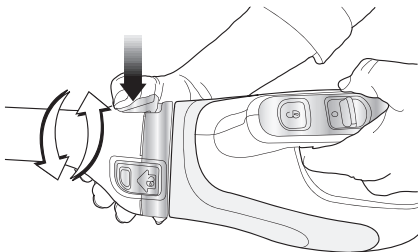


Fig. L



Intended Use

Your BLACK+DECKER vacuum has been designed for vacuuming everyday dry messes. This appliance is intended for household use only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead-based paint.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow to be used as a toy.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not charge the unit outdoors.
- Shock hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put unit or charging base in water or other liquid.
- Do not use dry hand vacs to pick up liquids, toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use wet/dry hand vacs to pick up toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- Shock hazard. Do not operate any appliance with a damaged cord or charger or after the appliance malfunctions, is left outdoors, dropped into water or is damaged in any manner. Return the appliance to any authorized service facility.
- Do not use dry hand vacs outdoors or on wet surfaces.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners.

- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Do not use an extension cord. Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Do not attempt to use the charger with any other product; do not attempt to charge this product with any other charger. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Keep hair, loose clothing, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not insert accessories when unit is running.
- **Shock hazard.** Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into unit openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- **Fire hazard.** Do not vacuum burning or smoking materials, such as lit cigarette butts, matches or hot ashes.
- Do not use on or near hot surfaces.
- Use extra caution when cleaning on stairs.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- This product includes rechargeable Lithium Ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Lithium Ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠ WARNING: Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.

• The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: BATTERIES

- Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- Only use the battery/tool with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.

- Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
- Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- Battery/tool usage by children should be supervised.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: CHARGING

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery.

⚠ CAUTION: To reduce the risk of injury, use this charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.

3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by BLACK+DECKER may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. **An extension cord should not be used unless absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
8. **Use only the supplied charger when charging your tool.** The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. **Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside.** Return to any authorized BLACK+DECKER service center.
11. **DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.** Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
12. **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
13. **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases.** If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	Ⓜ	Class I Construction (grounded)
Hz	hertz	Ⓜ	Class II Construction (double insulated)
min	minutes		
== =	or DC..... direct current		

Wh.....	watt hours	Ⓜ	earthing terminal
A	amperes	⚠	safety alert symbol
W	watts	... /min or rpm..	revolutions or reciprocation per minute
~ or AC.....	alternating current		
n ₀	no load speed		

Charging the Battery (Fig. A, B)

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39°F (4°C) or above 104°F (40°C).

The charge is complete when the charging indicator ③ lights will turn off. The charger ⑪ and the battery can be left connected indefinitely.

- Place the appliance on the charging base ⑩ as shown.
- Plug in the charger. The charging indicator LED will illuminate.
- Leave the appliance to charge.

While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. The charging indicator will be lit as long as the appliance is charging. It can remain on charge indefinitely without damage or danger. It is not possible to "overcharge" the battery cells with the charger provided.

Use (Fig. A, C)

Switching On and Off

- Figure C - To start, slide the on/off switch ① forward (i.e., "O" = Off, "I" = On).
- To stop, slide the switch back.
- Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger base.

Cleaning and Emptying the Product

⚠ WARNING: Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.

NOTE: The filter is reusable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6-9 months depending on frequency of use.

There are two methods of cleaning the bowl, a quick empty method and a thorough clean method.

For a Quick Empty (Fig. A, D-H)

- Figure D - Press in on both nozzle release buttons ⑥ on the sides of the nozzle ⑤ and remove the nozzle by pulling straight off.
- Figure E - Empty the dust from the dust bowl ④.
- For a more thorough cleaning, remove bowl as described in Figures F-H.

Removing the Dust Bowl and Filters (Fig. A, F-I)

⚠ WARNING: The filters are reusable and should be cleaned regularly.

- Figure F - Press the bowl release button ② and pull the dust bowl ④ straight off.
- While holding the dust bowl over a bin or sink, pull out the filter to empty the contents of the bowl.
- To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

⚠ WARNING: *Never use the appliance without the filters. Optimum dust collection will only be achieved with clean filters.*

- Figure G - This vacuum has a plastic pre-filter **13** and an inner cloth filter **12**. To separate the cloth filter from the plastic filter, twist the plastic filter in a clockwise direction.
- Remove the inner cloth filter and shake or lightly brush any loose dust off both filters.
- Figure H - The dust bowls and filters can be washed in warm soapy water. Allow to dry before placing back into the vac.
- Figure I - To replace the filters, slide the outer plastic filter over the cloth filter.
- Align the wings of the plastic filter with the slots in the cloth filter and twist in a counterclockwise direction.
- Place filters back into the bowl pressing firmly to ensure a secure fit.
- To replace dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with a clean filter and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the bowl is full and requires emptying.

- Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that they are completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filter is correctly in position before use.

Nozzle/Accessories (Fig. A, J–L)

- Figure J - An extendable crevice tool **8** is built into the nozzle **5** and can be extended as shown in Figure J by pulling the extension piece until it locks into position.
- Figure K - A flip-up brush **9** is built into the nozzle and can be flipped upwards for use.
- Figure L - The nozzle can be rotated for better access in tight spots. To rotate the nozzle, press the nozzle rotating button **7** shown in Figure L and rotate the nozzle to the left or right until it clicks into place.

Replacing the Filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

Visit www.blackanddecker.com to locate dealers.

- Remove the old filters as described above.
- Fit the new filters as described above.

Maintenance

Bowls and filters can be washed thoroughly; however, use only mild soap and a damp cloth to clean the main part of the vacuum.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized BLACK+DECKER service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

Troubleshooting

If the product does not work, check the following:

- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.
- The switch is in the "OFF" position when charging.

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at **1-800-544-6986**.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER. Call **1-800-544-6986**.

End of Life Battery Disposal

This product contains internal Lithium Ion rechargeable and recyclable cells. When the product is no longer useable or batteries no longer hold a charge, they should be recycled. They must not be incinerated, composted, thrown in trash or placed in single stream, curbside recycling. In some areas, it is illegal to place rechargeable batteries in trash.

- Consult your local municipality for proper disposal instructions for your city/town.
- Or visit www.TerraCycle.com and search "Black & Decker" to find our recycling program.
- Or go to www.toolservicenetwork.com, Find nearest Service Center to find a center near you.
- Or visit blackanddecker.com/support.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged tool disconnected from the charger.

Transportation

NOTE: Integral Li-ion tools should not be put in checked baggage on airplanes.

Repairs

⚠ WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Quebec Disclosure

We do not guarantee the availability of replacement parts, repair services or information necessary to maintain or repair products subject to and under the meaning of the Quebec Consumer Protection Act, as amended by Bill 29.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at **www.blackanddecker.com/account/login**.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit **www.blackanddecker.com**.

Two-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to

www.blackanddecker.com/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-544-6986**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Utilisation Prévue

Votre aspirateur BLACK+DECKER a été conçu pour aspirer les déchets secs du quotidien. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT : lire toutes les consignes de sécurité, et instructions. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction, tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures :

- Utiliser uniquement l'appareil si le sac à poussière et les filtres sont en place.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- Exercer une étroite surveillance pour l'utilisation de tout appareil électrique par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Interdire l'utilisation de l'appareil comme jouet.
- Risque d'électrocution. Afin de se protéger contre les risques de choc électrique, ne pas immerger l'appareil ni la base de charge dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs pour aspirer des liquides, des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs ou humides pour aspirer des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs ou inflammables.
- Risque d'électrocution. Ne pas utiliser d'appareil présentant un chargeur ou un cordon endommagé, en mauvais état de

fonctionnement, ou ayant été laissé à l'extérieur, immergé dans de l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil dans un centre de réparation autorisé.

- Ne pas utiliser un aspirateur portatif destiné à des déchets secs à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
- Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais transporter le chargeur ou la base en les tenant par le cordon, ni tirer dessus pour les débrancher; tenir le chargeur et tirer sur la fiche pour le débrancher. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées. Ne pas faire passer le cordon sur des arêtes ou des angles vifs.
- Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes. L'appareil doit être placé ou fixé loin de tout évier et de toute surface chaude.
- Ne pas laisser de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique.
- Brancher le chargeur seulement dans une prise électrique standard (120 V, 60 Hz).
- Ne pas utiliser le chargeur avec un autre produit, ni tenter de charger l'appareil avec un autre chargeur. Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne pas installer d'accessoires pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **Risque d'électrocution.** Ne pas manipuler la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bouchées; les tenir exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de toute chose pouvant réduire la circulation d'air.
- **Risque d'incendie.** Ne pas passer l'aspirateur sur des matières qui brûlent ou fument comme des mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes ni près de celles-ci.
- Être très prudent pour nettoyer les escaliers.
- L'appareil électrique est conçu pour une utilisation domestique seulement et non commerciale ou industrielle.
- Utiliser l'appareil uniquement selon les indications données dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Débrancher le chargeur avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Ce produit contient des piles rechargeables au LI-ION. Ne pas incinérer les piles car la chaleur des flammes les fera exploser.
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche, car il arrive parfois que de petits débris s'en échappent, surtout après un nettoyage ou un remplacement de filtre qui aurait tendance à les libérer.

• Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : BLOC-PILES

- Ne pas démonter ni ouvrir, échapper (abus mécanique), broyer, plier ou déformer, perforer ni déchiqueter.
- Ne pas modifier ni reconstruire, insérer de corps étranger dans le bloc-piles, l'immerger ni l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides ou au feu, à une chaleur excessive comme des fers à souder ni mettre dans un four à micro-ondes.
- Utiliser uniquement le bloc-piles avec un système de charge précisé par le fabricant/fournisseur.
- Ne pas court-circuiter un bloc-piles ou permettre à des objets métalliques ou conducteurs d'entrer en contact simultanément avec les bornes de celui-ci.
- Éliminer rapidement les blocs-piles usés selon les directives du fabricant/fournisseur.
- Un mauvais usage des blocs-piles peut causer un incendie, une explosion ou présenter un autre risque.
- L'utilisation de blocs-piles par des enfants doit être supervisée.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : CHARGEMENT

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, lire toutes les directives et les indications d'avertissement apposées sur le chargeur et le produit.

⚠ ATTENTION : pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les piles utilisées dans d'autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.

3. Protéger le chargeur de la pluie ou de la neige.
4. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par BLACK+DECKER peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
6. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.

7. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.
L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.

8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.

9. Utiliser un seul chargeur pour charger.
10. **Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client.** Retourner le produit à tout centre de réparation BLACK+DECKER autorisé.
11. **NE PAS incinérer l'outil ou les piles même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les piles peuvent exploser dans un feu.** Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont incinérés.
12. **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de**

poussière inflammables. Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.

13. Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau. Si le liquide du bloc-piles entre en contact avec les yeux, rincer l'œil ouvert à l'eau pendant trois minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte du bloc-piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

⚠ AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

CONSERVER CES DIRECTIVES

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants.

Voici ces symboles et leur signification :

V	volts	Wh	watt heures
Hz	hertz	A	ampères
min	minutes	W	watts
— — — ou CC	courant continu	~ ou CA	courant alternatif
ⓘ	Construction de classe I (mis à la terre)	n ₀	sous vide
Ⓜ	Construction de classe II	⊕	borne de terre à la minute
		⚠	symbole d'avertissement

RPM ou ... /min. tours à la minute

Chargement de la pile (Fig. A, B)

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).

Le chargement est terminé lorsque le voyant de chargement ③ s'éteint. Le chargeur ① et la pile peuvent être laissés connectés pour une durée indéterminée.

- Placez l'appareil sur la base de chargement ⑩ comme illustré.

- Branchez le chargeur. Le voyant DEL de chargement s'allumera.
- Laissez l'appareil se charger.

Pendant le chargement, le chargeur peut devenir chaud, c'est parfaitement normal et sécuritaire. Le voyant de chargement sera allumé aussi longtemps que l'appareil se chargera. Il peut demeurer en chargement pour une durée indéterminée dans dommages ou danger. Il est impossible de « surcharger » les piles avec le chargeur fourni.

Utiliser (Fig. A, C)

Mise en marche et arrêt

- Figure C – Pour démarrer l'appareil, faire glisser l'interrupteur à glissière marche/arrêt ① vers l'avant (c.-à-d., « O » = arrêt, « I » = marche).
- Pour l'arrêter, faire glisser l'interrupteur vers l'arrière.
- Remettre l'appareil sur le chargeur immédiatement après son utilisation afin de le maintenir complètement chargé pour la prochaine utilisation. S'assurer que le produit est complètement enfoncé dans la base de charge.

Nettoyage et vidage de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT : *danger de projectiles/Danger pour les voies respiratoires : ne jamais utiliser l'appareil sans filtre.*

REMARQUE : le filtre est réutilisable (ne pas confondre avec un sac à poussière jetable). Ne pas le jeter en vidant l'appareil. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois selon la fréquence d'utilisation.

Il existe deux méthodes de nettoyage du réservoir, à savoir une méthode de vidage rapide et une méthode de nettoyage en profondeur.

Pour un vidage rapide (Fig. A, D–H)

- Figure D - Enfoncer les deux boutons de dégagement ⑥ de la buse situés sur les côtés de la buse ⑤ et tirer sur la buse pour la dégager.
- Figure E - Vider la poussière du réservoir ④.
- Pour un nettoyage en profondeur, retirer le réservoir comme le décrivent les Figures F–H.

Déposer le réservoir à poussière et les filtres (Fig. A, F–I)

⚠ AVERTISSEMENT : *les filtres sont réutilisables et doivent être nettoyés régulièrement.*

- Figure F - Enfoncer le loquet d'ouverture ②, puis retirer le réservoir ④ en ligne droite.
- Tenir le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle ou d'un évier, puis retirer le filtre pour vider le contenu du réservoir.
- Pour réinstaller le réservoir à poussière, le remettre sur la poignée de manière à ce qu'il s'enclenche en position.

⚠ AVERTISSEMENT : *ne jamais utiliser l'appareil sans les filtres. Une aspiration optimale des poussières ne sera obtenue qu'avec des filtres propres.*

- Figure G - Ce vide sont équipés d'un préfiltre en plastique ⑬ et d'un filtre intérieur en tissu ⑫. Pour séparer le filtre en tissu du filtre en plastique, tourner ce dernier dans le sens horaire.
- Retirer le filtre intérieur en tissu, puis secouer ou brosser légèrement les deux filtres pour enlever la poussière en surface.
- Figure H - Il est possible de laver les réservoirs à poussière et les filtres à l'eau savonneuse tiède. Les laisser sécher avant de les remettre dans l'aspirateur.
- Figure I - Pour remplacer les filtres, faire glisser le filtre extérieur en plastique sur le filtre en tissu.
- Aligner les volets du filtre en plastique sur les fentes du filtre en tissu, puis tourner dans le sens antihoraire.
- Remettre les filtres dans le réservoir en appuyant fermement pour s'assurer qu'ils sont solidement fixés.
- Pour réinsérer le réservoir à poussière, le déposer sur la poignée et l'enclencher fermement en position jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

IMPORTANT : le rendement optimum de l'appareil ne sera obtenu qu'avec un filtre propre et un réservoir à poussière vide. Si la poussière commence à sortir de l'appareil lorsqu'on l'éteint, ceci indique que le réservoir est plein et qu'il faut le vider.

- Laver les filtres régulièrement à l'eau savonneuse tiède. S'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les

réutiliser. Tenir le filtre propre pour optimiser le rendement du produit.

- Il est très important que le filtre soit mis correctement en place avant d'utiliser l'appareil.

Buse/Accessoires (Fig. A, J–L)

- Figure J - La buse ⑤ de l'appareil comporte un suceur plat intégré ⑧ qu'il est possible de déployer, comme indiqué à la Figure J. Tirer sur la rallonge jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.
- Figure K - Une brosse ⑨ est intégrée dans la buse et peut être utilisée simplement en la relevant.
- Figure L - Il est possible de faire pivoter la buse pour accéder plus aisément aux endroits difficiles d'accès. Pour cela, appuyer sur le bouton ⑦ indiqué sur la Figure L et faire pivoter la buse vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en émettant un déclic.

Remplacement des Filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de rechange sont offerts auprès du détaillant BLACK+DECKER local.

Consulter notre site Web www.blackanddecker.com.

- Retirer les anciens filtres selon les indications ci-dessus.
- Installer les filtres neufs selon les indications ci-dessus.

Entretien

Il est possible de laver entièrement les réservoirs et les filtres. Cependant, pour nettoyer le corps de l'aspirateur, passer simplement un tissu humide et utiliser un savon doux.

IMPORTANT : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce mode d'emploi) doivent être réalisés par BLACK+DECKER un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas, vérifier les éléments suivants :

- Le chargeur était correctement branché lors de la charge (il est légèrement chaud au toucher).
- Le cordon d'alimentation du chargeur n'est pas endommagé et il est bien fixé.
- Le chargeur est branché dans une prise électrique qui fonctionne.
- L'interrupteur est en position « Arrêt » lorsqu'il est en charge.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK+DECKER au 1-800-544-6986.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : *puisque les accessoires, autres que ceux proposés par BLACK+DECKER, n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation peut être dangereuse. Pour réduire les risques de blessures, seuls les accessoires recommandés par BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec votre produit sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, veuillez contacter BLACK+DECKER. Appelez le **1-800-544-6986**.

Élimination du bloc-piles hors service

Ce produit contient un bloc-piles au Lithium rechargeable et des cellules recyclables. Lorsque le produit n'est plus utilisable ou si le bloc-piles ne tient plus la charge, il doit être recyclé. Ils ne doivent pas être incinérés, compostés, jetés à la poubelle ni placés dans un container de recyclage public. Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle.

- Consultez votre municipalité pour des instructions appropriées relatives à l'élimination dans votre ville/village.
- Vous pouvez également consulter le site **www.TerraCycle.com** et rechercher « Black & Decker » pour trouver notre programme de recyclage.
- Vous pouvez également consulter le site **www.toolservicenet.com**, Rechercher le centre de service le plus proche pour trouver un centre à proximité.
- Vous pouvez également consulter le site **blackanddecker.com/support**.

Recommandations d'entreposage

Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif. Entreposez l'outil entièrement chargé déconnecté du chargeur.

Transport

REMARQUE : les outils Li-ion intégrés ne doivent pas être placés dans les bagages enregistrés des avions.

Réparations

⚠ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Divulgaration pour le Québec

Nous ne garantissons pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ni des informations nécessaires pour l'entretien ou la réparation des produits visés par la Loi sur la protection du consommateur du Québec, telle que modifiée par le projet de loi 29.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur **www.blackanddecker.com/account/login**.

RENSEIGNEMENTS POUR LE SERVICE

Tous les centres de service BLACK+DECKER sont dotés d'un personnel formé pour fournir aux clients un service efficace et fiable en matière d'outils électriques. Que vous ayez besoin d'un avis, de réparation, ou de pièce de remplacement d'origine, contactez la succursale BLACK+DECKER de votre localité. Pour localiser votre service local, appelez le **1-800-544-6986** ou visitez **www.blackanddecker.com**.

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **www.blackanddecker.com/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez BLACK+DECKER, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-544-6986**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

Uso Pretendido

Su aspiradora inalámbrica de ion de litio BLACK+DECKER se diseñó para propósitos de aspirado en seco ligero. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

POR FAVOR LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA UNIDAD.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, y instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA: Ciertas partículas de polvo doméstico contienen químicos, como el asbesto y la pintura a base de plomo, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y (o) lesiones:

- No utilice la unidad sin la bolsa para polvo y/o los filtros en su lugar.
- No cargue la unidad al aire libre.
- Debe supervisar detenidamente el uso de cualquier aparato por parte de niños o cerca de ellos. No permita que se utilice como juguete.
- **Riesgo de descarga eléctrica** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad o la base cargadora en el agua o cualquier otro líquido.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco con el fin de recoger líquidos, sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco/húmedo con el fin de recoger sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No la opere en presencia de vapores o líquidos explosivos o inflamables.
- **Riesgo de descarga eléctrica** No opere aparatos que posean un cable o cargador dañados, o después de un mal funcionamiento, aparatos que se dejan a la intemperie, se dejaron caer en el agua o que están dañados de alguna forma. Devuelva el aparato a cualquier instalación de mantenimiento autorizada.

- No utilice las aspiradoras de mano para seco a la intemperie o en superficies húmedas.
 - No maltrate el cable. Nunca transporte el cargador o la base por el cable ni lo jale para desconectarlos de un tomacorriente; en cambio, tome el cargador y tire para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No tire del cable cerca de bordes o esquinas afilados.
 - No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador, o toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y superficies calientes.
 - No utilice un cable prolongador. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente.
 - Utilice el cargador solamente en un tomacorriente estándar (120V/60Hz).
 - No intente utilizar el cargador con cualquier otro producto; no intente cargar este producto con ningún otro cargador. Para realizar una recarga utilice sólo el cargador provisto por el fabricante.
 - Mantenga el cabello, las ropas holgadas y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas en movimiento.
 - No inserte ningún accesorio mientras la unidad esté en funcionamiento.
 - **Riesgo de descarga eléctrica.** No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
 - No coloque objetos en los orificios de la unidad. No use la unidad con orificios bloqueados, manténgalos libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
 - **Riesgo de incendio.** No utilice la aspiradora sobre materiales encendidos o humeantes como colillas de cigarrillos encendidas, fósforos o cenizas calientes.
 - No utilice en o cerca de superficies calientes.
 - Tenga especial precaución al limpiar las escaleras.
 - Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no para uso comercial o industrial.
 - Úsela solamente de la manera que se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
 - Desconecte el cargador del tomacorriente antes de realizar una limpieza o mantenimiento de rutina.
 - Este producto incluye baterías recargables de LI-ION. No incinere las baterías porque explotan a temperaturas altas.
 - **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- ⚠ ADVERTENCIA:** No mire por los oficios de ventilación mientras la unidad está encendida, ya que a veces pueden expulsar pequeños desechos. Esto se debe tener en cuenta sobre todo después de la limpieza o el reemplazo de los filtros, porque se pueden remover los desechos dentro de la unidad.
- El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: BATERÍAS

- No desarme o abra, deje caer (uso mecánico indebido), comprima, doble o deforme, perforo ni triture las baterías.
- No modifique o vuelva a fabricar ni intente insertar objetos extraños en la batería; no sumerja o exponga al agua u otros líquidos ni exponga al fuego o calor excesivo, incluidos los punzones para soldar; ni coloque en el horno microondas.
- Sólo utilice la batería con un sistema de carga especificado por el fabricante/proveedor.
- No produzca cortocircuitos con una batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto con los terminales de la batería al mismo tiempo.
- Elimine las baterías usadas de inmediato, según las instrucciones del fabricante/proveedor.
- El uso inadecuado de la batería podría generar incendios, explosión u otro peligro.
- Los niños no deben usar las baterías sin la supervisión de un adulto responsable.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CARGA

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería.

⚠ ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.

3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por BLACK+DECKER puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. **No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
8. **Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta.** El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
9. Utilice un solo cargador cuando carga.
10. **No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar.** Devuelva a cualquier centro de mantenimiento BLACK+DECKER autorizado.
11. **NO incinere la herramienta o las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego.** Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.
12. **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.

13. **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante tres minutos o hasta que la irritación cese.** Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

CONSERVE ESTE MANUAL

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios	Wh	watt horas
Hz	hertz	A	amperios
min	minutos	W	vatios
— o CD	corriente directa	~ o CA	corriente alterna
Ⓢ	Construcción Clase I (mis à la terre)	n ₀	no velocidad sin carga
Ⓢ	Construcción Clase II	Ⓢ	terminal a tierra
RPM o .../min ..	revoluciones por minuto	⚠	símbolo de alerta
seguridad			

Carga de la batería (Fig. A, B)

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería a temperaturas ambientales inferiores a 4 °C (39 °F) o superiores a 40 °C (104 °F).

La carga está completa cuando las luces indicadoras ❸ de carga se apagan. El cargador ❶ y la batería se pueden dejar conectados indefinidamente.

- Coloque el aparato en la base de carga ❶ como se muestra.
- Conecte el cargador. El LED del indicador de carga se iluminará.
- Deje el aparato para cargar.

Mientras carga, el cargador se puede calentar, esto es perfectamente normal y seguro. El indicador de carga estará iluminado siempre y cuando el aparato esté cargando. Puede permanecer en carga indefinidamente sin daño o peligro. No es posible "sobrecargar" las celdas de la batería con el cargador incluido.

Uso (Fig. A, C)

Encendido y apagado

- Figura C - Para encender, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia ❶ adelante (es decir, "O"= apagado, "I"= encendido).
- Para apagar, deslice el interruptor hacia atrás.
- Vuelva a colocar el producto en el cargador inmediatamente después de utilizarlo para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso. Asegúrese de que el producto esté bien conectado con la base del cargador.

Limpieza y vaciado del producto

⚠ ADVERTENCIA: *Peligro de eyección/para las vías respiratorias: Nunca utilice la aspiradora sin su filtro.*

NOTA: El filtro es reutilizable, no lo confunda con una bolsa recolectora de polvo desechable y no lo tire al vaciar el producto. Le recomendamos reemplazar el filtro cada 6 a 9 meses según la frecuencia de uso.

Existen dos métodos de limpieza para el depósito, un método de vaciado rápido y un método de limpieza minuciosa.

Para un vaciado rápido (Fig. A, D–H)

- Figura D – Oprima ambos botones de liberación **6** e la boquilla que se encuentran en los costados de ésta **5** y retírela tirando de ella en forma recta.
- Figura E – Vacíe el polvo del depósito **4**.
- Para una limpieza más minuciosa, quite el depósito como se describe en las Figuras F–H.

Extracción del depósito para polvo y los filtros (Fig. A, F–I)

⚠ ADVERTENCIA: *Los filtros son reutilizables y deben limpiarse periódicamente.*

- Figura F – Presione el cerrojo de liberación **2** y extraiga el depósito **4** para polvo halándolo en línea recta.
- Mientras sostiene el depósito para polvo sobre una papelería o fregadero, extraiga el filtro para vaciar el contenido del depósito.
- Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga “clic” y encaje firmemente en su posición.

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca utilice el aparato sin los filtros. Sólo se logrará una recolección de polvo óptima con filtros limpios.*

- Figura G – Este vacío tiene un prefiltro de plástico **13** y un filtro interior de tela **12**. Para separar el filtro de tela del filtro de plástico, gire el filtro de plástico hacia la derecha.
- Retire el filtro interior de tela y sacuda o cepille suavemente todo polvo suelto de ambos filtros.
- Figura H – Los depósitos para polvo y los filtros se pueden lavar en agua jabonosa tibia. Permita que se sequen antes de volver a colocarlos en la aspiradora.
- Figura I – Para reemplazar los filtros, deslice el filtro exterior de plástico sobre el filtro de tela.
- Alinee las aletas del filtro de plástico con las ranuras del filtro de tela y gírelo hacia la izquierda.
- Vuelva a colocar los filtros en el depósito empujando firmemente para asegurar un ajuste seguro.
- Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga “clic” y encaje firmemente en su posición.

IMPORTANTE: Sólo se obtendrá una máxima recolección de polvo con un filtro limpio y un depósito para polvo vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después de apagado, esto indica que el depósito está lleno y debe vaciarse.

- Lave los filtros periódicamente utilizando agua jabonosa tibia y asegúrese de que estén completamente secos antes

de volver a utilizarlos. Mientras más limpio esté el filtro, mejor funcionará el producto.

- Es muy importante que el filtro se encuentre en la posición correcta antes del uso.

Boquilla/Accesorios (Fig. (Fig. A, J–L)

- Figura J – Un suceur plat extensible **8** est intégré à la buse **5** et peut être rallongé comme illustré à la Figure J en tirant sur la rallonge jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.
- Figura K – La boquilla tiene incorporado un accesorio **9** de cepillo y se puede voltear hacia arriba para el uso.
- Figura L – La boquilla se puede girar para tener mejor acceso en lugares estrechos. Para girar la boquilla, oprima el botón **7** que se muestra en la Figura L y gire la boquilla hacia la izquierda o la derecha hasta que encaja en su lugar.

Reemplazo de los filtros

Los filtros se deben reemplazar cada 6 a 9 meses y cuando estén gastados o dañados. Los filtros de repuesto pueden encontrarse en su distribuidor BLACK+DECKER:

Visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.

- Retire los filtros viejos como se describió anteriormente.
- Coloque los filtros nuevos como se describió anteriormente.

Mantenimiento

Los depósitos y los filtros se pueden lavar minuciosamente; sin embargo, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la parte principal de la aspiradora.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por BLACK+DECKER los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

Detección de problemas

Si el producto no funciona, verifique lo siguiente:

- El cargador se enchufó correctamente para la recarga. (Se siente ligeramente tibio al tacto).
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está enchufado en un tomacorriente eléctrico que funciona.
- El interruptor está en la posición “OFF” (Apagado) al cargar. Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.mx o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al 01-800-847-2309/01-800-847-2312.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con este producto podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su producto están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, por favor póngase en contacto con BLACK+DECKER. Llame al **1-800-544-6986**.

Eliminación de baterías al final de su vida útil

Este producto contiene celdas internas recargables y reciclables de iones de litio. Cuando el producto ya no se pueda utilizar o las baterías ya no retengan carga, deben reciclarse. No se deben incinerar, convertir en abono, tirar a la basura ni colocar en un sólo flujo de reciclaje en la acera. En algunas áreas, es ilegal tirar baterías recargables a la basura.

- Consulte con su municipio local para obtener instrucciones de eliminación adecuadas para su ciudad/pueblo.
- O visite www.TerraCycle.com y busque "Black & Decker" para encontrar nuestro programa de reciclaje.
- O visite www.toolservicenot.com, Encuentre el centro de servicio más cercano para encontrar el centro más cercano a usted.
- O visite blackanddecker.com/support.

Recomendaciones de almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde la herramienta completamente cargada desconectada del cargador.

Transporte

NOTA: Las baterías de ion de litio integrales no se deben colocar en equipaje registrado en aviones.

Reparaciones

⚠ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

**Si se encuentra en México, por favor llame al (55)
5326 7100**

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al
1-800-544-6986**

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
 - Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
 - Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.
- Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, Mexico.
C.P 01210
TEL(52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Divulgación de Quebec

No garantizamos la disponibilidad de partes de repuesto, servicios de reparación ni la información necesaria para mantener o reparar productos sujetos a la Ley de Protección al Consumidor de Quebec, modificada por el Proyecto de Ley 29.

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.blackanddecker.com/account/login.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio BLACK+DECKER son atendidos por personal capacitado para proporcionar a los clientes un servicio eficiente y confiable de las herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparación, o partes de reemplazo genuinas de fábrica, póngase en contacto con la ubicación BLACK+DECKER más cercana. Para encontrar su ubicación de servicio local, llame al: **1-800-544-6986** o visite www.blackanddecker.com.

Garantía limitada de dos años

Para los términos de garantía, visite www.blackanddecker.com/warranty.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-544-6986**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía del país específico contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.